



Alemán – Alemán como Idioma Extranjero

6. Primaria: B1

El plan de contenidos y objetivos de estudios es aplicable para todos los estudiantes con estudios mínimos de 6 (5) años de Alemán en la Primaria del Instituto Austriaco Guatemalteco. Para los estudiantes de Idioma Alemán materno o aquellos con estudios irregulares, los contenidos y objetivos deben ser adecuadamente adaptados a sus necesidades.

La descripción de los objetivos de estudio aporta una base de referencia para la enseñanza del idioma. Los niveles indicados se refieren a las metas establecidas para el final del ciclo escolar. Con A2>B1 se está indicando, que terminando el nivel A2 se debería alcanzar el nivel B1; con A2/B1 se indica, que se debería alcanzar el siguiente nivel más alto.

Comprensión auditiva

Nivel establecido para el final del ciclo escolar: A2/B1

El estudiante puede...

entender con exactitud discursos más extensos, seguir conferencias y diálogos, sobre temas conocidos con estructuras claras.

entender con exactitud informaciones detalladas, instrucciones y órdenes del ámbito escolar.

seguir diálogos entre germano hablantes, en idioma estandar, sobre temas conocidos.

entender anuncios (p.e. contestadora, estación de trenes, aeropuerto ...) sin ruidos distractores en el fondo.

entender el mensaje esencial en reportajes de radio y de televisión, películas, obras de teatro sobre temas familiares adecuados para la edad.

seguir discusiones sobre temas de interés personal.

entender descripciones de objetos y hechos de su interés personal.

comprender cuentos cotidianos y entender algunos detalles importantes.



Comunicación

Nivel establecido para el final del ciclo escolar: A2/B1

El estudiante puede ...

- relatar sus experiencias, expresando sentimientos.
- intercambiar informaciones en una materia (enseñanza de materias especiales y proyectos).
- participar en pláticas sobre temas de interés personal.
- relatar experiencias personales en tiempo pretérito.
- describir sueños, esperanzas y metas.
- participar activamente en discusiones.
- opinar sobre temas de su interés personal.
- resumir y exponer cortos artículos de revistas juveniles, reportajes, etc.
- presentar la opinión personal sobre un problema, mencionando ventajas y desventajas.
- comunicarse en una plática informal.
- representar un rol en una escena (diálogos breves).
- expresar sus ideas sobre ilustraciones o palabras clave.
- describir ordenadamente procesos de la vida cotidiana.
- intercambiar informaciones.
- aplicar un vocabulario suficientemente amplio para expresarse sobre temas de su interés personal o sobre situaciones cotidianas.
- corrgir errores de acuerdo con las instrucciones del maestro.

Comprensión de lectura

Nivel establecido para el final del ciclo escolar: B1

El estudiante puede...

- leer textos de dificultad media con la ayuda del maestro, entender el mensajes esencial y usar diccionarios.
 - identificar información detallada en textos de dificultad media.
 - entender artículos en revistas juveniles (p.e. Topic).
 - reconocer la trama principal en un cuentos más extensos de la iteratura infantil y juvenil.
 - contestar por escrito preguntas sobre un texto.
 - completar coherentemente un texto.
-



Redacción de textos

Nivel establecido para el final del ciclo escolar: **A2/B1**

El estudiante puede ...

resumir el contenido de textos simples adecuados al nivel.

redactar reportes sobre acontecimientos (accidentes, viajes, experiencias, deportes).

redactar textos de estructura simple sobre temas diversos, expuestos y desarrollados en la clase magistral (descripción de personas/características, conferencias cortas, ...).

escribir textos coherentes (100 - 120 palabras) con poca ayuda del maestro, de manera amplia, con un vocabulario adecuado, sobre experiencias reales y ficticias (escritura creativa, impulsos por ilustraciones, viñetas, núcleos de cuentos, esquemas).

redactar instrucciones simples sobre procesos y uso de aparatos, con base en palabras clave e implementando la voz pasiva correspondiente (p.e. receta de cocina).

corregir – independiente y conscientemente- faltas y errores sintácticos y morfológicos, con la ayuda de diccionarios y otras herramientas de apoyo.

En la redacción libre de textos, la exactitud semántica todavía prevalece sobre la gramatical, pero en este nivel se sugiere insistir siempre en la exactitud gramatical.
